

# GlucoCheck<sup>®</sup>

## Excellent

Blutzuckermesssystem  
zur Eigenanwendung

*kompakt  
& exakt*

Vielseitig  
anzuwenden

Ideal für  
unterwegs

Hygienischer  
Teststreifen-  
auswurf



USB

**aktivmed**



# GlucoCheck

## Excellent

Blutzuckermesssystem  
zur Eigenanwendung

*kompakt  
& exakt*

Vielseitig  
anzuwenden

Ideal für  
unterwegs

Hygienischer  
Teststreifen-  
auswurf



USB

**aktivmed**

## Sehr geehrter GlucoCheck Excellent Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für unser modernes GlucoCheck Excellent Blutzuckermesssystem mit Autocodierungsfunktion entschieden haben. Diese Bedienungsanleitung beinhaltet viele wichtige Informationen. Bitte nehmen Sie sich ausreichend Zeit, um diese Bedienungsanleitung sorgfältig durchzulesen, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen.

Die regelmäßige Selbstmessung des Blutzuckerwertes ist für einen vernünftigen Umgang mit einer Diabetes-Erkrankung grundlegend. Die Kontrolle des Blutzuckerwertes dient der frühzeitigen Erkennung eines Diabetes, der erfolgreichen Therapie und hilft dabei Begleiterkrankungen zu verhindern. Überprüfen Sie bitte regelmäßig Ihren Blutzuckerwert und geben Sie sich damit ein Gefühl von Sicherheit!

Wir haben das GlucoCheck Excellent Blutzuckermessgerät entwickelt, um Ihnen die Möglichkeit einer schnellen und genauen Messung auf bequeme und einfache Art bieten zu können. Unsere Zielsetzung liegt darin, hochwertige Produkte von bester Qualität mit einem überragenden Service zu vereinen. Bevor Sie etwas im Umgang mit Ihrer Erkrankung verändern, wenden Sie sich bitte an Ihren Arzt.

## Wichtige Hinweise

Das GlucoCheck Excellent Blutzuckermesssystem ist nur zur In-vitro-Diagnose (außerhalb des Körpers) geeignet. Das System sollte nicht dazu verwendet werden, um einen Diabetes zu diagnostizieren oder Neugeborene zu testen. Das Gerät wurde entwickelt, um den Blutzuckerwert zu messen und sollte nur unter Verwendung von frischem, kapillarem Vollblut angewendet werden. Bei Fragen zur Selbstmessung oder zum Umgang mit einer Diabetes-Erkrankung konsultieren Sie bitte einen Arzt oder medizinisches Fachpersonal. Seien Sie bitte besonders vorsichtig im Umgang mit Blut. Ein unsachgemäßer Gebrauch des Gerätes kann Ihrer Gesundheit einen ernsthaften Schaden zufügen. Bevor Sie das Gerät benutzen, lesen Sie bitte zunächst alle Anweisungen sorgfältig durch. Das GlucoCheck Excellent Blutzuckermesssystem enthält kleine Teile. Bitte halten Sie das Gerät von Kindern fern. Wenn Sie Fragen zu diesem Gerät haben, wenden Sie sich bitte an: aktivmed GmbH, Oldenburger Straße 17, 48429 Rheine, Tel: 0800-122 77 77 (kostenfreie Service-Rufnummer, Mo – Fr 8 – 16:30 Uhr), [www.aktivmed.de](http://www.aktivmed.de).

## Prinzip der Messung

Das Enzym Glukose-Oxidase auf den Teststreifen reagiert mit der Glukose der Blutprobe. Durch die chemische Reaktion entsteht im Messfeld ein Strom, der gemessen und zu Ihrem Blutzuckerwert umgewandelt wird.

Das GlucoCheck Excellent System ist plasmakalibriert. Das ermöglicht den einfachen Vergleich mit anderen labortechnischen Methoden.

Blutzuckermessgeräte, die vollblutkalibriert sind, können andere Messergebnisse anzeigen als das plasmakalibrierte GlucoCheck Excellent. Das GlucoCheck Excellent ist gegen ein Labor-Messgerät kalibriert, welches nach dem Glukose-Oxidase-System arbeitet.

## Wartung und Pflege des Blutzuckermessgerätes

1. Zerlegen Sie das Gerät bitte nicht!
2. Halten Sie das Gerät bitte von Wasser fern!
3. Lassen Sie es nicht feucht oder schmutzig werden!
4. Das Gerät darf nicht an einem Lagerungsort für Chemikalien, Gase o. ä. aufbewahrt werden.
5. Halten Sie das Gerät von direkter Sonneneinstrahlung fern!

### Achtung:

1. Falls Sie die Übereinstimmung der Codenummern nicht überprüft haben, entfernen Sie bitte den Teststreifen aus dem Gerät und wiederholen Sie den Vorgang.
2. Falls der Code im Display des Gerätes und der Code auf der Teststreifendose nicht übereinstimmen, entfernen Sie bitte diesen Teststreifen und ersetzen Sie ihn durch einen anderen.
3. Falls Sie die Blutzuckermessung nicht innerhalb von 3 Minuten durchführen, schaltet sich das Gerät automatisch aus.

# Inhaltsverzeichnis

<b>1. Über Ihr Blutzuckermesssystem</b>	
Ihr GlucoCheck Excellent Messsystem .....	7 – 8
Ihr GlucoCheck Excellent Messgerät .....	9
Das Display .....	10
GlucoCheck Excellent Teststreifen .....	11 – 12
<b>2. Vor der Messung</b>	
Grundeinstellungen des Messgerätes .....	13 – 14
Autokodierungsfunktion .....	15
Hintergrundbeleuchtung des Displays .....	16
Messvorgang mit Kontrolllösung .....	17 – 19
<b>3. Durchführung der Blutzuckermessung</b>	
Vorbereitung der Messung .....	20
Die Blutentnahme .....	21 – 23
Die Blutzuckermessung .....	24 – 27
Teststreifenauswurf-Funktion .....	28
<b>4. Ergebnisüberblick und Bewertung</b> .....	29 – 30
<b>5. Löschen von Messergebnissen</b> .....	31
<b>6. Blutentnahme aus alternativen Messpunkten</b> .....	32 – 33
<b>7. Messung nach Blutentnahme aus alternativen Messpunkten</b> .....	34
<b>8. Informationen zur GlucoCheck Excellent Software</b> .....	35
<b>9. Pflege und Wartung</b>	
Pflege und Wartung des Messsystems .....	36
Batteriewechsel .....	37
<b>10. Fehlerbehebung</b> .....	38 – 40
<b>11. Technische Daten</b> .....	41
<b>12. Umrechnungstabelle mmol/l – mg/dl</b> .....	42
<b>13. Gewährleistungsbestimmungen</b> .....	43
<b>14. Legende</b> .....	44
<b>15. Notizen</b> .....	45 – 46

## 1. Über Ihr Blutzuckermesssystem Ihr GlucoCheck Excellent Messsystem

Das GlucoCheck Excellent Blutzuckermesssystem ist nur zur In-vitro-Diagnose geeignet. Das Blutzuckermesssystem ist zur Eigenanwendung bestimmt. Es sollte nicht zur Diagnose eines Diabetes oder zur Blutzuckermessung bei Neugeborenen verwendet werden.

Das GlucoCheck Excellent Blutzuckermesssystem wurde zur Bestimmung des Blutzuckerwertes entwickelt. Zur Messung wird eine Blutprobe aus kapillarem Vollblut benötigt. Führen Sie mit dem Messgerät bitte nur Blutzuckermessungen durch.

### Achtung:

Vor dem ersten Gebrauch des Blutzuckermesssystems lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Bei Fragen zum Umgang mit Diabetes und zum sachgerechten Gebrauch eines Blutzuckermessgerätes wenden Sie sich bitte an Ihren Arzt oder Diabetes-Berater.

Falls Sie weitere Fragen zum GlucoCheck Excellent Blutzuckermesssystem haben, wenden Sie sich bitte an:

aktivmed GmbH

Oldenburger Straße 17

48429 Rheine

Service-Rufnummer: 0800 - 122 77 77

(kostenfreie Service-Rufnummer, Mo – Fr 8 – 16:30 Uhr)

[www.aktivmed.de](http://www.aktivmed.de)

## Ihr GlucoCheck Excellent Messsystem



Die sterilen Lanzetten können von der Abbildung abweichen.

Das Blutzuckermess-Set (mg/dl PZN 09483537 (REF 21514),  
mmol/l PZN 09483566 (REF 21515)) enthält folgende Teile:

1. GlucoCheck Excellent Blutzuckermessgerät
2. GlucoCheck Excellent Teststreifen (10 Stück)
3. Stechhilfe
4. Lanzetten (10 Stück)
5. Bedienungsanleitung
6. Diabetes-Tagebuch
7. 3V Li-CR2032 Batterien (2 Stück)
8. Gerätetasche/Etui

Wir haben das GlucoCheck Excellent Blutzuckermesssystem versiegelt, um den Packungsinhalt zu schützen. Es liegt in unserem Interesse, Ihnen ein einwandfreies Gerät zukommen zu lassen. Falls das Siegel beschädigt sein sollte oder Set-Komponenten fehlen, schicken Sie das Gerät bitte umgehend zurück.

Folgende Verbrauchsmaterialien erhalten Sie direkt bei uns  
(kostenfreie Service-Rufnummer: 0800 - 122 77 77, Mo–Fr 8–16:30 Uhr),  
im Fachhandel oder in Ihrer Apotheke:

Blutzuckerteststreifen (50 Stück)	PZN 09121082	(REF 21499)
Blutzuckerteststreifen (25 Stück)	PZN 09286618	(REF 21467)
Kontrolllösung niedrig (3,5 ml)	PZN 09121113	(REF 21416)
Kontrolllösung normal (3,5 ml)	PZN 09121107	(REF 21415)
Kontrolllösung hoch (3,5 ml)	PZN 09121099	(REF 21414)

## Ihr GlucoCheck Excellent Messgerät



### Achtung:


1. Bei der Verwendung des GlucoCheck Excellent Messsystems in trockener Umgebung, insbesondere in der Nähe von synthetischen Materialien (z. B. synthetische Kleidung, Teppiche), kann es zu Beschädigungen des Gerätes durch elektrostatische Entladung kommen.
2. Verwenden Sie das GlucoCheck Excellent Messgerät nicht in der Nähe von Handys, schnurlosen Telefonen, Funkgeräten, Garagentor-Öffnern oder weiteren elektrischen Geräten, die Quellen elektromagnetischer Strahlung sind, um mögliche Störungen zu vermeiden.

## Das Display



-  Niedriger Batteriestatus
-  Alarmfunktion
- CHK** Fehler
- DEL** Löschen einzelner Messergebnisse
- ALL DEL** Löschen aller Messergebnisse
-  Durchschnittliches Messergebnis
-  Vor der Mahlzeit
-  Nach der Mahlzeit
-  Nach Medikamenteneinnahme
-  Nach sportlichen Aktivitäten
-  Test mit Kontrolllösung
-  Bereit zur Blutaufnahme
- ID** Benutzeridentifikation
- CODE** Teststreifencode

**mmol/l mg/dl** Messeinheit

-  **TT MMJJ**  
**88.88** Temperatur- und Datumsanzeige
- 88:88** Anzeige der Uhrzeit / Anzahl Tage zur Ermittlung des Durchschnittswertes

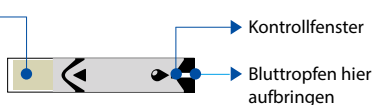
## GlucoCheck Excellent Teststreifen

### Hinweise zur Handhabung und Aufbewahrung

1. Bitte nie direkter Sonneneinstrahlung aussetzen!
2. Bewahren Sie die GlucoCheck Excellent Teststreifen(dose) in einer kühlen, trockenen Umgebung auf. Wir empfehlen eine Lagerung bei 2 °C – 30 °C (36 °F – 86 °F). Bitte nicht einfrieren!
3. Verbrauchen Sie die Teststreifen eines Röhrchens innerhalb von 6 Monaten nach Anbruch. Notieren Sie sich das Öffnungsdatum auf der Teststreifendose.
4. Verschließen Sie die Dose umgehend nach der Entnahme eines Teststreifens!
5. Benutzen Sie die Teststreifen nicht nach Ablauf des auf Packung und Röhrchen aufgedruckten Mindesthaltbarkeitsdatums, da sonst fehlerhafte Ergebnisse angezeigt werden können.
6. Vermeiden Sie, dass die Teststreifen mit Schmutz, Nahrungsmitteln oder Wasser in Berührung kommen. Die Teststreifen bitte nicht biegen, verändern oder zerschneiden!
7. Die Teststreifen sind nur für den einmaligen Gebrauch bestimmt. Bitte nicht wiederverwenden!
8. Bitte bewahren Sie die Teststreifen außerhalb der Reichweite von Kindern auf!
9. Weitere Informationen zu den GlucoCheck Excellent Blutzuckerteststreifen entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung der Teststreifen.
10. Entsorgen Sie die Blutzuckerteststreifen vorsichtig, um mögliche Infektionen zu vermeiden.

Verwenden Sie die GlucoCheck Excellent Blutzuckerteststreifen bitte nur in Verbindung mit dem GlucoCheck Excellent Messgerät.

**Kontaktstreifen:** ←  
Stecken Sie dieses Ende des Teststreifens in das Gerät. Die Kontaktstreifen müssen dabei nach oben zeigen.



## GlucoCheck Excellent Teststreifen

Mit den GlucoCheck Excellent Teststreifen erhalten Sie genaue Messergebnisse, wenn Sie die nachfolgenden Dinge beachten:

- Benutzen Sie die GlucoCheck Excellent Teststreifen ausschließlich mit dem GlucoCheck Excellent Messgerät.
- Verwenden Sie zur Messung nur frisches, kapillares Vollblut. Benutzen Sie kein Plasma oder Serum.
- Dehydrierung (Austrocknung) kann das Messergebnis vermindern.
- Ungenaue Messergebnisse können bei Schock, verminderter peripherer Durchblutung, Hypotonie, in hyperglykämischem oder hyperosmolarem Zustand mit oder ohne Ausscheidung von Ketonen (z. B. Aceton) auftreten.
- GlucoCheck Excellent Teststreifen können ohne Beeinträchtigungen bis zu 3048 m Höhe verwendet werden.
- Nutzen Sie keine Blutproben von Neugeborenen zur Messung.

Ärzte und medizinisches Fachpersonal beachten bitte die nachfolgend angeführten Wechselwirkungen, die das Messergebnis beeinflussen können:

- GlucoCheck Excellent Teststreifen können bei einem Hämatokrit-Bereich zwischen 20 % und 60 % angewendet werden. Extreme Hämatokritwerte beeinflussen das Messergebnis. Hämatokritwerte unterhalb 20 % können zu hohe, oberhalb 60 % zu niedrige Messergebnisse zur Folge haben. Wenn Sie Ihren Hämatokritwert nicht kennen, konsultieren Sie bitte Ihren Facharzt.
- Wechselwirkungen: Paracetamol, Harnsäure, Ascorbinsäure (Vitamin C) und andere reduzierende Substanzen haben in normalen therapeutischen Konzentrationen im Blut keinen signifikanten Einfluss auf das jeweilige Messergebnis. Treten sie im Blut jedoch in sehr hohen Konzentrationen auf, können daraus ungenaue Messergebnisse resultieren.
- Fettreiche Blutproben: Keinen signifikanten Einfluss auf das Messergebnis haben Cholesterol (bis 510 mg/dl) oder Triglyceride (bis 3.400 mg/dl). Bei Personen mit Werten außerhalb dieses Bereiches sollten die Glukosewerte mit besonderer Beachtung ausgewertet werden.
- Blutproben mit einem hohen Anteil an Sauerstoff können das Messergebnis falsch niedrig verändern.
- Es werden EDTA-enhaltende Blutentnahmeröhrchen empfohlen.

Leistungscharakteristika: Die Leistung der GlucoCheck Excellent Teststreifen ist in Labor- und klinischen Tests überprüft worden.

Messbereich: Der Messbereich des GlucoCheck Excellent Systems liegt zwischen 10 mg/dl und 600 mg/dl (0,6 mmol/l – 33,3 mmol/l).

## 2. Vor der Messung Grundeinstellungen des Messgerätes

Bitte prüfen Sie vor dem Gebrauch des Messgerätes, dass die Batterien mit der Beschriftung nach oben eingelegt sind.

Das GlucoCheck Excellent Blutzuckermesssystem hat eine Vielzahl von Funktionen, die Sie ganz nach Wunsch auswählen können. Wenn Sie eine Funktion bestimmt haben, ertönt ein Signaltöne. Mögliche Funktionen: Einstellung von Datum, Zeit, fünf täglichen Alarmzeiten, eigener Benutzeridentifikation, Aktivitäten, die im Zusammenhang mit dem Messergebnis stehen und drei Durchschnittswerten.



### Einschalten

Halten Sie die Ein-/Aus-Taste ca. 3 Sekunden lang gedrückt.

### Signaltöne

Durch Drücken der Auswahlstasten ▲ oder ▼ können Sie die Signaltöne ein- oder abschalten und mit Ein/ Aus bestätigen.

### Aktivitätenmodus

Durch Drücken der Auswahlstasten ▲ oder ▼ den Aktivitätenmodus einstellen und mit Ein/ Aus bestätigen.



### Benutzeridentifikation

Durch Drücken der Auswahlstasten ▲ oder ▼ die Benutzeridentifikation einstellen und mit der Ein-/ Aus-Taste bestätigen.

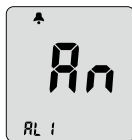
### Jahr

Durch Drücken der Auswahlstasten ▲ oder ▼ die richtige Jahreszahl einstellen und mit Ein/ Aus bestätigen.

### Datum / Uhrzeit

Durch Drücken der Auswahlstasten ▲ oder ▼ Datum und Uhrzeit einstellen und mit Ein/ Aus bestätigen.

## Grundeinstellungen des Messgerätes



### Temperatureinheit

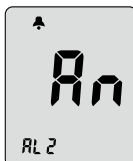
Durch Drücken der Auswahl-tasten ▲ oder ▼ die Temperatureinheit (°C oder °F) auswählen und mit der Ein-/Aus-Taste bestätigen.

### Anzahl von Tagen zur Berechnung des Durchschnittswertes

durch Drücken der Auswahl-tasten ▲ oder ▼ festlegen und mit Ein / Aus bestätigen. Sie können 3 Zeiträume zur Berechnung des Durchschnittswertes festlegen, z. B. nach 7, 14 und 21 Tagen.

### Alarmfunktion

Nach dem Betätigen der Tasten ▲ oder ▼ drücken Sie zum Ein- oder Ausstellen der Alarmfunktion die Ein-/Aus-Taste.



### Alarmzeiten

Durch Drücken der Auswahl-tasten ▲ oder ▼ Alarmzeit einstellen und mit Ein / Aus bestätigen.

### Alarmzeiten

Die Programmierung der einzelnen Alarmzeiten (5 Alarmzeiten möglich) jeweils mit der Ein-/Aus-Taste bestätigen.

## Achtung:

1. Ohne die Einstellung des richtigen Datums kann das Gerät den durchschnittlichen Blutzuckerwert und die gespeicherten Werte nicht richtig anzeigen bzw. zuordnen. Wir empfehlen Ihnen, das Gerät vor dem ersten Gebrauch und nach dem Einsetzen neuer Batterien zu konfigurieren.
2. Während Sie sich im Einstellungsmodus befinden, können Sie keine Blutzuckermessung vornehmen.
3. Um das Gerät während der Einstellung auszuschalten, drücken Sie bitte 5 Sekunden lang die Ein-/Aus-Taste.

## Autokodierungsfunktion



1. Das GlucoCheck Excellent hat eine automatische Code-Erkennungsfunktion.



2. Das Messgerät erkennt die Codenumber automatisch. Diese sehr komfortable Funktion erspart Ihnen die Einstellung der Codenumber vor jeder Messung.

### Achtung:

1. Teststreifen bitte nicht knicken oder verbiegen, damit die automatische Code-Erkennungsfunktion nicht fehlschlägt.
2. Falls das Code-Erkennungsfenster beschädigt ist, wird die Code-Erkennung fehlschlagen. Bitte vergleichen Sie den Code im Display mit dem Code auf der Teststreifendose.

## Hintergrundbeleuchtung des Displays



Wenn Sie einen GlucoCheck Excellent Teststreifen in das Messgerät einführen (den Messvorgang beginnen), leuchtet das Display 10 Sekunden lang.

Nachdem das Ergebnis angezeigt wird, bleibt das Display für 10 Sekunden beleuchtet.

Wenn Sie die Ein-/Aus-Taste drücken, um in den Speichermodus zu gelangen, leuchtet das Display 10 Sekunden lang.

Wenn Sie die Ein-/Aus-Taste 3 Sekunden lang gedrückt halten, um die Grundeinstellungen des Messgerätes vorzunehmen, bleibt das Display weitere 10 Sekunden beleuchtet.

Wenn Sie das Kabel mit dem USB-Anschluss verbinden, leuchtet das Display 10 Sekunden lang.

## Messvorgang mit Kontrolllösung

Die Kontrolllösung soll eingesetzt werden, falls Sie die Vermutung haben, dass das Gerät oder die Teststreifen keine genauen Ergebnisse liefern. Das kann der Fall sein, wenn die Teststreifen z. B. extremen Bedingungen ausgesetzt waren oder das Gerät heruntergefallen ist.

Überprüfen Sie bitte das Verfallsdatum, bevor Sie einen Messvorgang mit Kontrolllösung durchführen. Einmal geöffnet, darf die Lösung nur 3 Monate verwendet werden.

Wann sollte die Kontrolllösung verwendet werden?

- wenn Sie vermuten, dass das Blutzuckermessgerät oder die Teststreifen nicht ordnungsgemäß funktionieren
- wenn Ihre Messergebnisse nicht mit Ihren Symptomen übereinstimmen oder Sie vermuten, dass diese nicht akkurat sind
- wenn Sie das Blutzuckermessgerät fallengelassen haben
- zur Qualitätskontrolle der patientennahen Labordiagnostik
- zum Einüben des Umgangs mit dem Blutzuckermessgerät

Zur Überprüfung des Gerätes mit Kontrolllösung nutzen Sie bitte die Kontrolllösung in der Konzentration (niedrig, normal, hoch), die am nächsten an Ihrem gemessenen Blutzuckerwert liegt. Den Ergebnis-Bereich der jeweiligen Kontrolllösung entnehmen Sie bitte dem Aufdruck auf dem Teststreifenröhrchen.

1. Bitte die Lösung vor dem Gebrauch gut schütteln!
2. Entfernen Sie den ersten Tropfen aus dem Fläschchen, um eventuelle Rückstände zu beseitigen.
3. Platzieren Sie einen Tropfen Kontrolllösung auf einer sauberen, trockenen Oberfläche, z. B. auf dem Deckel der Teststreifendose.
4. Führen Sie den Teststreifen wie bei einer normalen Messung ein und drücken Sie zusätzlich eine der Pfeiltasten. Ein Kontrolllösungsfläschchen wird nun mittig oben im Display erscheinen. Das hilft bei der Differenzierung zwischen einem Messvorgang mit Kontrolllösung und einer Messung mit Blut.
5. Halten Sie den Teststreifen an die Kontrolllösung.
6. Das Ergebnis erscheint innerhalb von 5 Sekunden.
7. Vergleichen Sie das Ergebnis mit dem auf der Teststreifendose angegebenen Bereich. Die Ergebnisse der Messung sollten in diesem Bereich liegen.
8. Falls das Ergebnis des Messvorgangs mit Kontrolllösung nicht in diesem Bereich liegt, führen Sie bitte keine Blutzuckermessung durch! Kontaktieren Sie in diesem Fall aktivmed.



## Hinweis:

- Um einen genauen Kontrolllösungstest durchzuführen, können Kontrolllösungen in drei verschiedenen Konzentrationen (niedrig, normal und hoch) eingesetzt werden. Sie können diese verschiedenen Kontrolllösungen einzeln erwerben. Bitte wenden Sie sich an Ihren Lieferanten, die Apotheke vor Ort oder direkt an aktivmed (unter 0800-122 77 77 (kostenfreie Service-Rufnummer, Mo–Fr 8–16:30 Uhr)).
- Es wird empfohlen, die Kontrolllösung vor der Messung bei einer Zimmertemperatur von 20 °C–25 °C (68 °F–77 °F) aufzubewahren.

Beispiel:

Falls Sie die »normale« Kontrolllösung benutzen, müssen die Ergebnisse im »normalen« Bereich, der auf der Teststreifenendose vermerkt ist, liegen.

**L 35 – 65\***

**N 80 – 120\***

**H 255 – 345\***

**GlucoCheck<sup>®</sup> Excellent**  
**Kontrolllösung (Niedrig) 3,5 ml**

aktivmed GmbH  
OSANG Healthcare Co., Ltd.  
Obelis S.A.  
ISC08472 Rev. 2025-06-30 PZN 0912113

**GlucoCheck<sup>®</sup> Excellent**  
**Kontrolllösung (Normal) 3,5 ml**

aktivmed GmbH  
OSANG Healthcare Co., Ltd.  
Obelis S.A.  
ISC08471 Rev. 2025-06-30 PZN 09121107

**GlucoCheck<sup>®</sup> Excellent**  
**Kontrolllösung (Hoch) 3,5 ml**

aktivmed GmbH  
OSANG Healthcare Co., Ltd.  
Obelis S.A.  
ISC08470 Rev. 2025-06-30 PZN 09121099

\*Variiert je nach Charge

Ergebnisse, die außerhalb des erwarteten Bereiches liegen, können auf Folgendes hindeuten:

- Die Messung wurde nicht bei Zimmertemperatur durchgeführt.
- Die Messung wurde fehlerhaft durchgeführt.
- Die Kontrolllösung ist abgelaufen oder verunreinigt.
- Der Teststreifen ist beschädigt oder abgelaufen.
- Die Kontrolllösung ist zu warm oder zu kalt.
- Der erste Tropfen aus dem Fläschchen wurde nicht entfernt oder die Öffnung des Fläschchens war verunreinigt.
- Die Kontrolllösung wurde nicht ausreichend geschüttelt.
- Ein Problem mit dem Messgerät
- Verkürzte Restlaufzeit der Teststreifen oder Kontrolllösung nach dem ersten Öffnen beachten. Nach Ablauf entsorgen.

### Folgemaßnahmen

- Überprüfen Sie Ihr Messgerät und die Teststreifen mit der Kontrolllösung.
- Führen Sie Ihre Blutzuckermessung erneut durch.

### Achtung:

Falls die Kontrolllösung außerhalb des Bereiches liegt, führen Sie bitte keine Blutzuckermessung durch. Wenden Sie sich in diesem Fall an aktivmed. Der Messbereich der Kontrolllösung entspricht nicht dem Blutzuckermessbereich.

### 3. Durchführung der Blutzuckermessung

#### Vorbereitung der Messung

Vor der Messung lesen Sie bitte diesen Abschnitt und die Packungsbeilage der Teststreifen sorgfältig. Versichern Sie sich, dass alle zum Messsystem gehörigen Komponenten vorhanden sind, bevor Sie den Messvorgang starten.



#### Achtung:

So reduzieren Sie das Risiko einer Infektion:

1. Bitte die Stechhilfe und die sterilen Lanzetten niemals mit anderen Personen teilen!
2. Immer eine neue, sterile Lanzette und einen neuen Teststreifen verwenden! Beide sind nur für den einmaligen Gebrauch bestimmt!
3. Üben Sie den Umgang mit der Stechhilfe.
4. Hände vor einer Messung mit warmem, sauberem Wasser und Seife waschen!
5. Bitte keine Handcremes, Lotionen, Öl, Schmutz o. ä. an die Lanzetten oder die Stechhilfe kommen lassen!
6. Hände vor einer Messung gut abtrocknen!
7. Sterile Lanzetten sind nur für den einmaligen Gebrauch bestimmt. Nicht wiederverwenden!
8. Sterile Lanzetten werden durch Gammastrahlung sterilisiert. Nach dem Öffnen sollten ungeschützte Stellen nicht berührt werden oder auf unsterilen Untergrund fallen, um eine Kontamination zu vermeiden.

## Die Blutentnahme

Die Stechhilfe ist ein geeignetes medizinisches Instrument, um kapillare Blutproben zur Blutzuckermessung oder für andere Messungen, für die 1 bis 2 Tropfen Blut benötigt werden, zu entnehmen. Diese Stechhilfe gewährleistet besondere Sicherheit und Komfort bei der Gewinnung von Blutproben. Je nach Hautbeschaffenheit kann die Einstichtiefe in 6 Stufen variiert werden. Der seitliche Schieber zum Lanzettenauswurf ermöglicht eine saubere und sichere Entfernung der gebrauchten Lanzetten.

Die durchsichtige Kappe kann zur Blutentnahme aus der Fingerbeere oder alternativen Entnahmestellen (AST) genutzt werden.

### Sicherheitsvorkehrungen

- Verwenden Sie nie eine von einer anderen Person gebrauchte Lanzette, um Infektionen zu vermeiden.
- Falls die Stechhilfe von einer anderen Person verwendet wurde, desinfizieren Sie sie bitte und benutzen Sie eine neue Kappe und eine unbenutzte Lanzette.
- Entfernen Sie die Lanzette nach dem Gebrauch sofort aus der Stechhilfe.
- Neue Lanzetten bitte erst unmittelbar vor der Durchführung der Messung in die Stechhilfe einsetzen.
- Die Stechhilfe besteht aus kleinen Einzelteilen. Es besteht Verschluckungsgefahr. Halten Sie sie deshalb von Kindern fern.
- Beim Gebrauch in Krankenhäusern, Arztpraxen oder Pflegeeinrichtungen empfehlen wir die Führung von Kontroll-Protokollen zur Vermeidung von Infektionen.
- Entsorgen Sie die gebrauchte Lanzette immer in einem Abwurfbehälter.
- Sterile Lanzetten werden mit einer federkraftbetätigten Stechhilfe verwendet.

### Komponenten

Schutzkappe

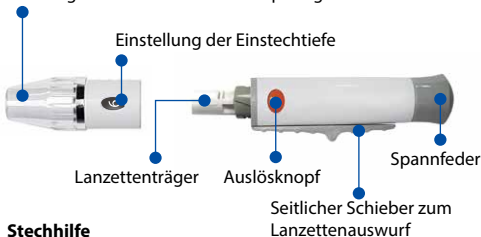


Nadel

Nadelkörper

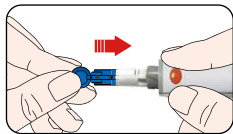
**Lanzette**

Durchsichtige Kappe zur Blutentnahme aus der Fingerbeere und anderen Körperregionen



**Stechhilfe**

## Die Blutentnahme



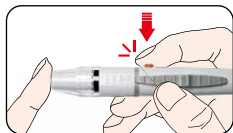
1. Schrauben Sie die Kappe der Stechhilfe vorne ab, indem Sie diese gegen den Uhrzeigersinn drehen und den hinteren Teil der Stechhilfe festhalten. Fügen Sie eine sterile Lanzette fest in den Träger ein. Drehen Sie die Schutzkappe von der Lanzette ab. Schrauben Sie die Kappe (im Uhrzeigersinn) wieder vorne auf die Stechhilfe auf.



2. Stellen Sie die Einstichtiefe durch einen Dreh an der Spitze ein. Je nach Hautbeschaffenheit kann die Einstichtiefe in 6 Stufen variiert werden. Die richtige Stechtiefe muss man durch »Ausprobieren« herausfinden.



3. Um das Lanzettiergerät zu spannen, ziehen Sie den hinteren grauen Teil des Lanzettiergerätes nach hinten, bis ein »Klick-Geräusch« ertönt.



4. Setzen Sie das Gerät auf Ihren Finger und drücken Sie auf den Auslöser. Die Blutprobe tritt zur Aufnahme auf den Teststreifen aus dem Finger.

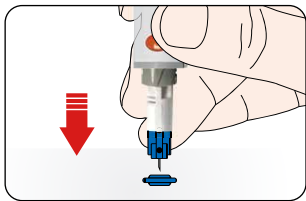


5. Zum sicheren Entfernen der Lanzette aus der Stechhilfe schrauben Sie die Kappe erneut ab. Legen Sie die Schutzkappe der Lanzette auf eine ebene Unterlage und stecken Sie die in der Stechhilfe befindliche Nadel in die Kappe. Dabei spannt sich die Stechhilfe.

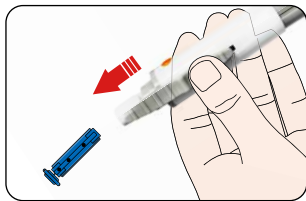
6. Betätigen Sie dann den seitlichen Schieber zum Auswurf der Lanzetten. Entsorgen Sie die gebrauchte Lanzette in einem dafür vorgesehenen Behälter.

## Die Blutentnahme

### Entsorgung von Lanzetten



Stecken Sie die in der Stechhilfe befindliche Nadel in die Schutzkappe.



Werfen Sie die Lanzette aus und entsorgen Sie sie ordnungsgemäß.

### Lagerung

- Lagern Sie die Lanzetten bitte bei Raumtemperatur (2°C – 30°C) und halten Sie sie von direkter Sonneneinstrahlung und Feuchtigkeit fern.
- Hohe Temperaturen und hohe Luftfeuchtigkeit sollten vermieden werden. Die Lanzetten sollten an einem gut belüfteten Ort gelagert werden.
- Die Lanzetten sind 5 Jahre nach Sterilisation mit Gammastrahlung haltbar.

## Die Blutzuckermessung

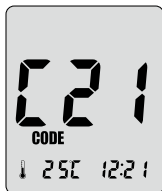


Bild 1

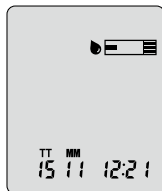


Bild 2

### Schritt 1

Fügen Sie den Teststreifen in Pfeilrichtung (Pfeil nach oben) in den dafür vorgesehenen Schlitz oben am Gerät ein. Das Gerät schaltet sich automatisch ein und zeigt die Codenummer und Temperatur an (Bild 1). Nach 3 Sekunden verschwinden Codenummer und Temperatur. Das GlucoCheck Excellent Messgerät mit Autokodierungsfunktion wird nun automatisch die Codenummer des Teststreifens erkennen und das Messgerät entsprechend angleichen. Wenn ein blinkender Teststreifen im Display erscheint, bringen Sie einen Tropfen Blut auf den Teststreifen auf (Bild 2).

Anmerkung: Führt man den Teststreifen verkehrt herum in das Messgerät ein, so schaltet sich dies ein, aber es ist unmöglich eine Messung durchzuführen.

### Achtung:

1. Falls der Code nach einer Sekunde nicht angezeigt wird, ziehen Sie den Teststreifen bitte aus der Öffnung des Messgerätes und beginnen Sie den Vorgang erneut.
2. Falls der Code im Display nicht mit dem Code auf der Teststreifendose übereinstimmt, probieren Sie es bitte mit einem anderen Streifen. Falls die Werte nun immer noch nicht übereinstimmen, wenden Sie sich bitte an aktivmed.
3. Falls sich das Gerät nicht automatisch einschaltet, entfernen Sie bitte den Teststreifen aus der Öffnung und beginnen den Vorgang erneut.
4. Wenn Sie Ihre Blutprobe zu früh auf den Teststreifen auftragen, erscheint die Fehlermeldung Er5. Zum Beheben dieser Fehlermeldung lesen Sie Seite 39.
5. Vermeiden Sie unbedingt eine Messung unter direkter Sonneneinstrahlung, um ein genaues Messergebnis zu erhalten.

## Die Blutzuckermessung

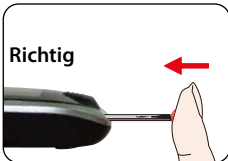
**Richtig**



Ausreichende Blutmenge

**Auftragen der Blutprobe**

**Richtig**

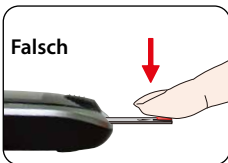


**Falsch**



Zu geringe Blutmenge

**Falsch**



Sobald der Teststreifen genug Blut (0,5 µl) aufgenommen hat, ertönt ein Signalton.

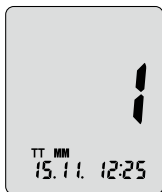
### Schritt 2

Halten Sie den Blutropfen an Ihrer Fingerspitze an den Teststreifen. Das Blut wird automatisch vom Teststreifen aufgenommen. Halten Sie Ihren Finger so lange an den Teststreifen, bis er die benötigte Menge Blut aufgenommen hat. Bei erfolgreicher Blutaufnahme startet automatisch ein Countdown.

### Achtung:

1. Falls der Countdown nicht beginnt, tragen Sie bitte kein Blut mehr auf den Teststreifen auf! Entsorgen Sie den Teststreifen und beginnen Sie den gesamten Vorgang erneut!
2. Falls die Messung innerhalb der nächsten 3 Minuten nicht durchgeführt wird, schaltet sich das Gerät automatisch aus, um die Batterie zu schonen. In diesem Fall beginnen Sie den Messvorgang bitte erneut.
3. Falls das Messgerät nicht genügend Blut aufgenommen hat, können Sie ein falsches Messergebnis erhalten.

## Die Blutzuckermessung



### Schritt 3

Nachdem das Testfeld auf dem Teststreifen mit Blut gefüllt ist und ein Signalton ertönt, beginnt die Messung automatisch und dauert nur 5 Sekunden. Diese Messzeit wird auch im Display angezeigt: Der gestartete Countdown zählt von 5 bis 1 herunter.

Danach können Sie im Display des Messgerätes Ihren Blutzuckerwert, die Zeit und Temperatur ablesen und in Ihr Diabetiker-Tagebuch eintragen. Beim Entfernen des gebrauchten Teststreifens schaltet sich das Gerät automatisch ab.

### Achtung:

1. Ist das Testergebnis zu niedrig oder zu hoch, erscheint im Display die Meldung Hi/Lo. (Siehe S. 39–40)
2. Entsorgen Sie die gebrauchten Teststreifen und Lanzetten vorsichtig gemäß den lokalen Regularien.

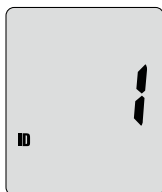
## Die Blutzuckermessung



### Schritt 4

Falls Sie den Aktivitätenmodus eingestellt haben, können Sie den Blutzuckerwert wie folgt zuordnen: vor Mahlzeiten, nach Mahlzeiten, nach dem Sport oder nach Medikamenteneinnahme. Die Auswahl einer Aktivität erfolgt mit den Auswahl-tasten ▲ oder ▼ und der Bestätigung mit der ⏻ Ein-/Aus-Taste.

Falls Sie diese Einstellung nicht vornehmen möchten, drücken Sie bitte die ⏻ Ein-/Aus-Taste, um mit dem nächsten Schritt fortzufahren.



### Schritt 5

Falls Sie die Benutzeridentifikationsfunktion (ID) eingestellt haben, drücken Sie die Auswahl-tasten ▲ oder ▼, um Ihre persönliche Benutzeridentifikation anzuwählen. Bestätigen Sie die Eingabe mit der ⏻ Ein-/Aus-Taste.

## Achtung:

1. Falls Sie die Einstellungsmöglichkeiten »Blutzuckermessung bei individuellen Aktivitäten« und / oder »persönliche Benutzeridentifikation« bei der Grundeinstellung des Gerätes nicht aktiviert haben, werden Sie nicht zu Schritt 4 und / oder 5 gelangen.
2. Falls Sie den Teststreifen direkt nach der Messung entfernen, können Sie trotz aktiviertem Aktivitätenmodus und Benutzer-ID nicht auf die Programmpunkte aus Schritt 4 und 5 zugreifen. Das Testergebnis wird dann ohne Benutzer-ID gespeichert und nur angezeigt, falls die Option »persönliche Benutzeridentifikation« deaktiviert ist.
3. Zur Einstellung der Optionen »Blutzuckermessung bei individuellen Aktivitäten« und »persönliche Benutzeridentifikation« lesen Sie bitte S. 13.

## Teststreifenauswurf-Funktion



1. Nach der Messung schieben Sie bitte die Auswurf-taste (an der Vorderseite des Messgerätes) nach vorne, um den Teststreifen aus dem GlucoCheck Excellent Blutzuckermessgerät zu entfernen.
2. Entsorgen Sie den benutzten Teststreifen entsprechend den geltenden lokalen Regularien.

### Achtung:

1. Falls Sie die Auswurf-taste zu weit nach vorne schieben, schlägt dieser Vorgang fehl.
2. Bitte dem Messgerät keine Stöße zufügen!
3. Entfernen Sie gebrauchte Teststreifen bitte vorsichtig, um mögliche Infektionen zu vermeiden.

## 4. Ergebnisüberblick und Bewertung

Das Gerät speichert bis zu 365 Testergebnisse. Zudem berechnet es den durchschnittlichen Blutzuckerwert für die eingestellte Zeit in Tagen. Das neueste Ergebnis ersetzt immer das älteste der 365 Daten. Die Werte können jederzeit abgerufen werden.

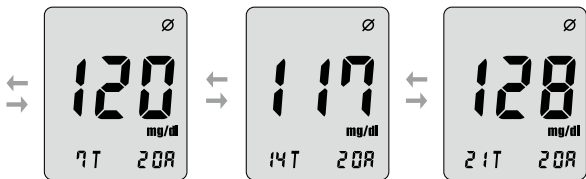
Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste. Das aktuellste Messergebnis wird zuerst angezeigt. Beim Drücken der ▼ Taste werden Ihre vorherigen Messergebnisse angezeigt. Beim Drücken der ▲ Taste werden zunächst Ihre durchschnittlichen Messergebnisse angezeigt.



Das drittletzte Ergebnis

Das vorletzte Ergebnis

Das letzte Ergebnis

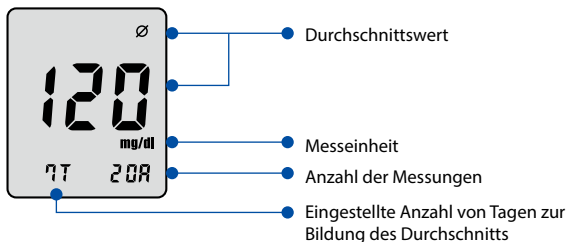


7 Tage-  
Durchschnitt

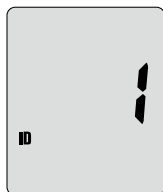
14 Tage-  
Durchschnitt

21 Tage-  
Durchschnitt

## 4. Ergebnisüberblick und Bewertung



### Ergebnisabruf bei eingestellter Benutzeridentifikation



Drücken Sie bitte die  $\text{⏻}$  Ein-/Aus-Taste.  
Die ID erscheint oben im Display.



Nachdem Sie sich im Modus »Benutzeridentifikation« befinden, drücken Sie bitte die  $\blacktriangle$  und  $\blacktriangledown$  Tasten, um die korrekte Benutzeridentifikation auszuwählen. Drücken Sie dann die  $\text{⏻}$  Ein-/Aus-Taste.



Falls Sie eine persönliche Benutzereinstellung ausgewählt haben, können Sie nur die Messergebnisse des ausgewählten Nutzers einsehen.

## 5. Löschen von Messergebnissen



### Löschen von individuellen Messergebnissen

Um individuelle Messergebnisse aus dem Speicher zu löschen, drücken Sie bitte die ▲ oder ▼ Taste für 3 Sekunden, während das Messergebnis im Display zu sehen ist. »DEL« blinkt dann im Display auf und das Gerät »piept« bei eingeschaltetem Ton dreimal. Nach dem dritten Ton ist das Ergebnis gelöscht.



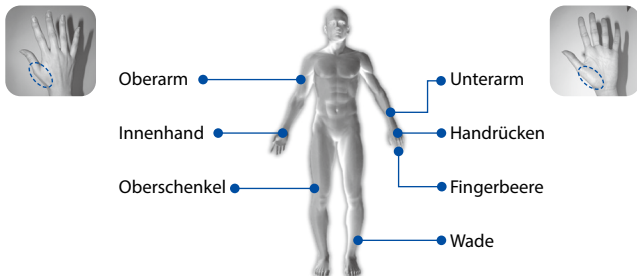
### Löschen aller Messergebnisse

Um alle Messergebnisse zu löschen, drücken Sie die ▲ und die ▼ Taste bitte gleichzeitig 3 Sekunden lang, während ein beliebiges, gespeichertes Messergebnis im Display angezeigt wird. »ALL DEL« blinkt im Display auf und das Messgerät »piept« bei eingeschaltetem Ton dreimal. Nach dem dritten Ton sind alle Messergebnisse gelöscht.

### Achtung:

- Nur wenn eine individuelle Benutzer-ID eingestellt ist, können individuelle Messergebnisse gelöscht werden.
- Die gelöschten Messergebnisse können nicht wiederhergestellt werden. Gehen Sie deshalb bei Löschvorgängen besonders vorsichtig vor!

## 6. Blutentnahme aus alternativen Messpunkten



Wichtige Informationen zur Blutentnahme aus alternativen Messpunkten:

- Alternative Messpunkte sind der Handrücken, die Innenhand, der Oberarm, der Unterarm, der Oberschenkel und die Wade.
- Unter bestimmten Umständen können die Messergebnisse mit Blut aus alternativen Entnahmestellen signifikant von den Messergebnissen mit Blut aus der Fingerbeere abweichen.
- Diese Umstände können insbesondere dann eintreten, wenn sich der Blutzuckerspiegel schnell ändert, wie z. B. nach einer Mahlzeit, nach einer Insulin-Gabe oder nach körperlicher Ertüchtigung.
- Wenn sich der Blutzuckerspiegel schnell ändert, zeigen Messungen mit Blut aus den Fingerbeeren diese Änderungen schneller an als Messungen mit Blut aus alternativen Entnahmestellen.
- Wenn der Blutzuckerspiegel fällt, können Messungen mit Blut aus der Fingerbeere einen hypoglykämischen Zustand (niedriger Blutzucker) schneller aufzeigen als Messungen mit Blut aus alternativen Messpunkten.
- Nutzen Sie alternative Entnahmestellen nur vor oder mehr als zwei Stunden nach einer Mahlzeit, einer Insulin-Gabe oder körperlicher Ertüchtigung.
- Alle Messungen innerhalb von zwei Stunden nach einer Mahlzeit, einer Insulin-Gabe, körperlicher Ertüchtigung oder wann immer Sie das Gefühl haben, dass sich Ihr Blutzuckerspiegel schnell ändert, sollten mit kapillarem Blut aus den Fingerbeeren vorgenommen werden.

## 6. Blutentnahme aus alternativen Messpunkten

- Sie sollten außerdem stets die Fingerbeere zur Messung verwenden, wenn Sie eine Hypoglykämie (Unterzuckerung) befürchten, insbesondere bei der Lenkung eines Kfz oder wenn Sie dazu tendieren, hypoglykämische Zustände nicht wahrzunehmen (fehlende Symptomatik nicht erkennbar als Insulinreaktion). Bei der Messung am Unterarm kann eine Hypoglykämie unter Umständen nicht erkannt werden.

### Wichtig:

Wir empfehlen, dass Sie von Ihrer Fingerspitze Blut entnehmen, wenn Sie auf Hypoglykämie (Unterzuckerung) prüfen oder wenn die Hypoglykämie ständig vorkommt.



Reinigen Sie die betreffende Stelle gründlich mit Wasser und Seife, um ein genaues Messergebnis sicherstellen zu können. Wenn Sie eine Messung an Ihrem Arm (oberer Arm oder Unterarm), Bein (Wade oder Oberschenkel) oder Ihrer Hand (Handinnenfläche oder Handrücken) vornehmen, stellen Sie sicher, dass die Haut frei von Creme oder Lotion ist. Trocknen Sie Ihre Hände und die Entnahmestelle gut ab.

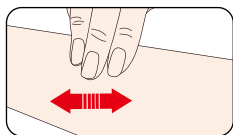
Benutzung der durchsichtigen Kappe zur Messung mit Blut aus alternativen Entnahmestellen:

1. Platzieren Sie die Stechhilfe innerhalb des gewählten Messpunktes auf der Haut. Drücken und halten Sie die Stechhilfe konstant für einige Sekunden auf den Messpunkt. Anschließend drücken Sie den Auslöser.
2. Durch die durchsichtige Kappe der Stechhilfe können Sie erkennen, ob genügend Blut aus der Einstichstelle austritt. Sollte nicht genügend Blut austreten, massieren Sie vorsichtig den Bereich um den Messpunkt, bis genügend Blut gesammelt wurde.

### Vorsicht:

Um ein genaues Messergebnis zu erhalten, benötigt man mindestens 0,5 µl Blut.

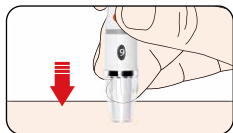
## 7. Messung nach Blutentnahme aus alternativen Messpunkten



Zum Erhalt einer frischen Blutprobe reiben Sie bitte die betreffende Stelle einige Sekunden, damit sich die Haut erwärmt und die Blutzirkulation angeregt wird.



1. Stellen Sie die Stechhilfe auf die höchste Einstichtiefe. Halten Sie die Stechhilfe mit der Öffnung nach unten z. B. zum Unterarm hin und drücken Sie diese fest auf ihn. Lösen Sie den Stich aus und heben Sie dabei die Stechhilfe nicht an.



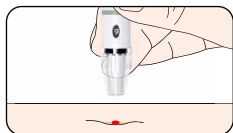
2. Drücken Sie weiterhin die Stechhilfe z. B. auf den Unterarm und erhöhen Sie für einige Sekunden den Druck.

3. Durch die Erhöhung des Drucks erscheint ein Blutropfen, den Sie durch die durchsichtige Kappe erkennen können.



4. Heben Sie jetzt vorsichtig die Stechhilfe an. Passen Sie dabei auf, dass Sie den Blutropfen nicht verschmieren.

5. Führen Sie das Ende des Teststreifens zum Blutropfen hin.



6. Das Blut wird automatisch vom Teststreifen eingesogen. Die Blutzuckermessung beginnt.

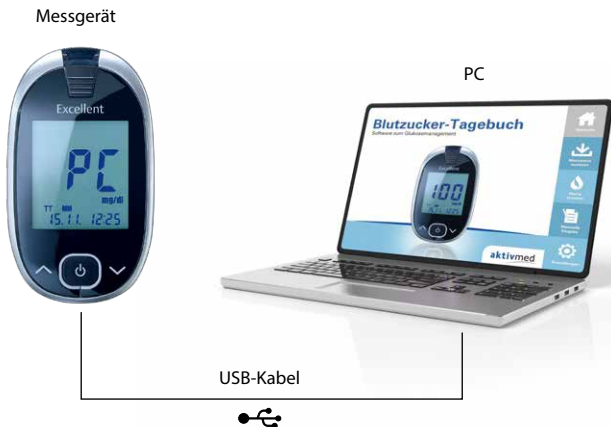


## 8. Informationen zur GlucoCheck Excellent Software

Verwalten Ihrer Messergebnisse auf dem PC:

Sie können die Testergebnisse vom GlucoCheck Excellent auf Ihren PC einspielen.

Weitere Informationen zu der Software und dem USB-Kabel erhalten Sie bei aktivmed. Sie können das USB-Kabel dort auch beziehen.



## 9. Pflege und Wartung

### Pflege und Wartung des Messsystems

#### Gerät

Ihr Gerät erfordert keine besondere Wartung oder Reinigung. Vermeiden Sie jedoch eine Verschmutzung mit Staub, Blut, Kontrolllösung oder anderen Flüssigkeiten auf dem Messgerät, der Teststreifen-Öffnung und der PC-Schnittstelle. Die Betriebstemperatur liegt bei 10 °C – 40 °C (50 °F – 104 °F). Es wird empfohlen, dass Sie Ihr Blutzuckermessgerät nach jeder Messung in der zugehörigen Tasche aufbewahren. Ein handfeuchtes Tuch mit Wasser und mildem Reinigungsmittel kann benutzt werden, um die Außenseite des Messgeräts zu reinigen. Ihr GlucoCheck Excellent Messgerät ist ein Präzisionsinstrument. Behandeln Sie es bitte sorgfältig.

- Ausführliche Informationen zum Gebrauch der GlucoCheck Excellent Teststreifen finden Sie in der Teststreifen-Anleitung, die sich in der Verpackung befindet.
- Lagern Sie das Gerät an einem kühlen, trockenen Ort und halten Sie es von Kindern fern. Nicht einfrieren. Um genaue Messergebnisse zu erhalten, vermeiden Sie einen Test unter direkter Sonneneinstrahlung.
- Weder das Gerät noch die Teststreifen in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
- Setzen Sie weder das Gerät noch die Teststreifen extremer Hitze aus.
- Lesen Sie sich die Anleitung genau durch.
- Falls Sie Hilfe benötigen, wenden Sie sich bitte an aktivmed.
- Lanzetten und Teststreifen erhalten Sie über den lokalen Handel oder direkt bei aktivmed.
- Entfernen Sie die benutzten Lanzetten sorgfältig, um mögliche Infektionen zu verhindern.

#### Stechhilfe

Säubern Sie die Stechhilfe und -kappe mit Seife und lauwarmem Wasser. Um die Stechhilfe zu desinfizieren, bereiten Sie eine desinfizierende Lösung von einem Teil Desinfektionsmittel und 9 Teilen Wasser vor. Befeuchten Sie ein Tuch mit dieser Lösung und wischen Sie die Stechhilfe ab. Tränken Sie nur die Kappe für mindestens 30 Minuten in der desinfizierenden Lösung. Tauchen Sie die Stechhilfe nicht in die Flüssigkeit. Spülen Sie die Stechhilfe und -kappe mit Wasser ab und lassen Sie diese trocknen.

## Batteriewechsel



### Wechseln der Batterien

Das Zeichen für niedrigen Batteriestatus erscheint in der oberen linken Ecke des Displays. Dieses Symbol erinnert Sie daran, dass die Batterie bald leer ist und Sie eine neue Batterie einsetzen sollen.

Ihr GlucoCheck Excellent Messgerät funktioniert mit zwei Lithium 3V Batterien (CR2032), die im Lieferumfang enthalten sind. Batterien bitte nur durch CR2032- oder gleichwertige Lithium-Batterien ersetzen.

aktivmed bietet Ihnen einen Batterieaustausch-Service für Ihr GlucoCheck Excellent Messgerät an. Falls Sie neue Batterien benötigen, wenden Sie sich bitte an unser Service-Team unter der folgenden Rufnummer: 0800 - 122 77 77 (Mo – Fr 8 – 16:30 Uhr, kostenlos).

Legen Sie die Batterien bitte immer mit der Schrift nach oben in das Batteriefach ein. Nachdem Sie die Batterie gewechselt haben, überprüfen Sie bitte Ihre Geräteeinstellungen.

### Folgemaßnahmen

1. Kontrollieren Sie das Gerät mit der Kontrolllösung.
2. Führen Sie eine Messung durch.
3. Sollten Sie das Gefühl haben, dass Ihr körperlicher Zustand nicht zu den Messwerten passt, wenden Sie sich bitte an Ihren Arzt.

## Achtung

Nehmen Sie beide Batterien aus dem Batteriefach und entsorgen Sie sie gemäß den geltenden Richtlinien.

## Entsorgung von Messgeräten und Batterien

### Entsorgung des Messgerätes:

Das Messgerät muss entsprechend den geltenden lokalen Bedingungen zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten entsorgt werden. Das Elektro- und Elektronikgerätegesetz der europäischen Richtlinie 2012/19/EU bezweckt die Reduzierung der Menge an überflüssigen Elektro- und Elektronik-Altgeräten vor der endgültigen Entsorgung. Der Hersteller hat besondere Anweisungen zur Rücknahme der Messgeräte. Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler.

### Entsorgung der Batterien:





Bitte recyceln oder entsorgen Sie die benutzten Batterien in einem Sammelbehälter gemäß den lokalen Bestimmungen.

Batterien enthalten Chemikalien, welche, wenn sie austreten, der Natur oder der menschlichen Gesundheit schaden können.






Das durchgestrichene Abfalleimer-Symbol zeigt die Notwendigkeit der separaten Sammlung von Batterien.

## 10. Fehlerbehebung


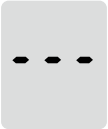
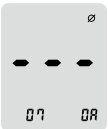
Die folgenden Ausführungen helfen Ihnen bei der Behebung von Fehlern. Falls Sie das Problem mit dem Messgerät nicht lösen können, wenden Sie sich bitte an aktivmed.

Anzeige	Problem	Fehlerbehebung
	Problem mit dem Gerät	Ersetzen Sie die Batterie und schalten Sie das Gerät erneut an. Bleibt das Problem bestehen, wenden Sie sich an den Lieferanten.
	Gebrauchter oder nasser Teststreifen	Bitte fügen Sie einen neuen Teststreifen ein und wiederholen Sie die Messung.
	Unzureichender Blutauftrag	Bitte fügen Sie einen neuen Teststreifen ein und füllen Sie das Fenster des Teststreifens komplett mit Blut.
	Defekter Teststreifen	Bitte fügen Sie einen neuen Teststreifen ein und wiederholen Sie die Messung.

## 10. Fehlerbehebung

Anzeige	Problem	Fehlerbehebung
	<p>Die Blutprobe wurde aufgebracht, bevor das  Symbol im Display geblinkt hat.</p>	<p>Wiederholen Sie die Messung mit einem neuen Teststreifen: Warten Sie, bis das Teststreifen-symbol im Display blinkt und bringen Sie dann die Blutprobe auf.</p>
	<p>Code des Teststreifens kann nicht gelesen werden.</p>	<p>Setzen Sie einen neuen Teststreifen ein und testen Sie erneut. Bleibt Er6 im Display stehen, wenden Sie sich an aktivmed. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung, wenn „Sun“ im Display aufblinkt und testen Sie erneut.</p>
	<p>Die Umgebungstemperatur ist zu niedrig.</p>	<p>Legen Sie das Gerät für 30 Min. an einen warmen Ort und versuchen Sie es danach erneut.</p>
	<p>Die Umgebungstemperatur ist zu hoch.</p>	<p>Legen Sie das Gerät für 30 Min. an einen kühlen Ort und versuchen Sie es danach erneut.</p>
	<p>Das Testergebnis ist niedriger als 10 mg/dl.</p>	<p>Überprüfen Sie die Genauigkeit des Teststreifens mit einem Kontrolllösungstest. Ist das Ergebnis des Tests mit Kontrolllösung im Normalbereich, testen Sie Ihren Blutzucker erneut 2 – 3x. Wenn weiterhin »Lo« erscheint, konsultieren Sie sofort Ihren Arzt.</p>

## 10. Fehlerbehebung

Anzeige	Problem	Fehlerbehebung
	Das Testergebnis ist höher als 600 mg/dl.	Überprüfen Sie die Genauigkeit des Teststreifens mit einem Kontrolllösungstest. Ist das Ergebnis im Normalbereich, testen Sie Ihren Blutzucker erneut 2 – 3x. Wenn weiterhin »Hi« erscheint, konsultieren Sie sofort Ihren Arzt.
Das Gerät schaltet sich nicht ein.	Die Batterie ist leer oder es gibt ein anderes Problem.	Batterie wechseln. Falls das nicht hilft, bitte aktivmed kontaktieren.
Die Messung beginnt nach dem Auftragen des Blutropfens nicht.	Zu wenig Blut aufgetragen.	Bitte fügen Sie einen neuen Teststreifen ein und wiederholen Sie die Messung.
Das Ergebnis ist ungenau.	Es könnte ein Problem mit den Blutzuckerteststreifen geben.	Nehmen Sie einen neuen Teststreifen und messen Sie erneut.
	Keine Messungen im Speicher	
	Im Speicher befinden sich nicht genug Messwerte, um den gewünschten Durchschnittswert anzuzeigen.	

### 11. Technische Daten

Modell	GlucoCheck Excellent
Blutprobe	Kapillarblut
Blutmenge	0,5 µl
Messbereich	10 mg/dl – 600 mg/dl (0,5 mmol/l – 33,3 mmol/l)
Messdauer	5 Sekunden
Speichergröße	365 Messergebnisse
Kalibrierung	Plasmakalibriert
Betriebshöhe	≤ 3048 m (10.000 Fuß)
Betriebstemperatur	10 °C – 40 °C (50 °F – 104 °F)
Relative Luftfeuchtigkeit	10 % – 90 %
Teststreifenlagerung	2 °C – 30 °C (36 °F – 86 °F)
Display-Typ	LCD
Abmessungen	50,3 × 88,4 × 18,5 mm
Gewicht	46 ± 1 g (inklusive Batterien)
Batterie	3V Li Batterie (CR2032) × 2
Lebensdauer der Batterie	5000 Messungen
PC-Anschluss	Datenübertragung auf den PC mit Hilfe eines USB-Kabels möglich














## 12. Umrechnungstabelle mmol/l ↔ mg/dl

mmol/l	0,55	1,0	1,5	2,0	2,2	2,5	2,8	3,0	
mg/dl	10	18	27	36	40	45	50	54	
mmol/l	3,3	3,9	4,0	4,4	4,7	5,0	5,5	6,0	
mg/dl	60	70	72	80	85	90	100	108	
mmol/l	6,1	6,7	7,0	7,2	7,5	7,8	8,0	8,3	
mg/dl	110	120	126	130	135	140	145	150	
mmol/l	8,9	9,0	9,4	10,0	10,5	11,0	11,1	12,0	12,5
mg/dl	160	162	170	180	190	196	200	216	225
mmol/l	13,9	14,4	15,0	16,0	16,6	17,0	18,0	19,0	20,0
mg/dl	250	260	270	288	300	306	325	342	360
mmol/l	20,8	22,2	23,0	24,0	25,0	26,4	27,7	30,0	33,3
mg/dl	375	400	414	432	450	475	500	540	600

## 13. Gewährleistungsbestimmungen

Die Gewährleistung richtet sich nach den gesetzlichen Vorschriften. Über die gesetzliche Gewährleistung hinaus gewähren wir auf Ihr neues Blutzuckermessgerät eine Garantie von 3 Jahren ab Kaufdatum bei Material- und Verarbeitungsfehlern. Bitte bewahren Sie zum Nachweis Ihren Kaufbeleg auf.

## 14. Legende

Symbol	Beschreibung
	Gebrauchsanweisung beachten
	Verwendbar bis
<b>CE</b> 0123	Dieses Produkt entspricht den Anforderungen der Richtlinie 98/79/EG über In-vitro-Diagnostika.
	Achtung
<b>IVD</b>	In-vitro-Diagnostikum
<b>LOT</b>	Chargennummer
<b>REF</b>	Artikelnummer
	Lagerung bei (Temperaturbereich)
	Nur zum einmaligen Gebrauch bestimmt
<b>SN</b>	Seriennummer
	Herstellungsdatum
	Hersteller
	Vor Sonnenlicht schützen
	Trocken aufbewahren
<b>SELF-TESTING</b>	Zur Eigenanwendung
	Dieses Gerät gehört nicht in den Hausmüll und muss gemäß den lokalen Regularien zu einem Wertstoffhof oder einer Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten gebracht werden. Enthaltene Batterien sollten entfernt und ordnungsgemäß entsorgt werden.
	Altbatterien und Akkumulatoren
<b>EU REP</b>	Bevollmächtigter in der Europäischen Union
<b>STERILE R</b>	Strahlensterilisiert
<b>MD</b>	Medizinprodukt
	Vertreiber
	Importeur

Notizen

## Notizen





**Import und Vertrieb durch  
aktivmed GmbH**

Oldenburger Straße 17  
48429 Rheine  
Kostenfreie Service-Rufnummer:  
0800 - 122 77 77 (Mo – Fr 8 – 16:30 Uhr)  
www.aktivmed.de



OSANG Healthcare Co., Ltd.  
132 Anyangcheondong-ro,  
Dongan-gu, Anyang-si, Gyeonggi-do,  
Korea (14040)

CE 0123



Obelis S.A.  
Bd. General Wahis 53, 1030 Brüssel,  
Belgien

Die folgenden Set-Komponenten unterliegen der Verordnung (EU) 2017/745:



Stechhilfen- und Lanzetten-Hersteller:  
Sterilance Medical (Suzhou) Inc.  
No.168 PuTuoShan Road, New District,  
215153 Suzhou, Jiangsu,  
P.R. China

CE 0123

STERILE R



Emergo Europe  
Prinsessegracht 20, 2514 AP Den Haag,  
Niederlande

**Das GlucoCheck Excellent Messsystem erfüllt die Anforderungen an die Norm DIN EN ISO 15197:2015 (Testsysteme für die In-vitro-Diagnostik – Anforderungen an Blutzuckermesssysteme zur Eigenanwendung beim Diabetes mellitus).**

REF 21514 (mg/dl)

REF 21515 (mmol/l)

IMC00333

Rev. 2025-08(21)